

# SICHERHEITSREGELN

Um Ihre Sicherheit auf dem SportsPark zu gewährleisten, beachten Sie bitte die folgenden Regeln:

- Nutzen Sie den SportsPark nur während der offiziellen Öffnungszeiten!
- Nutzen Sie den SportsPark ausschließlich bei Anwesenheit des Aufsichtspersonals!
- Nutzen Sie den SportsPark nicht bei Dunkelheit oder Gewitter!
- Springen Sie nicht von höheren Produkten auf andere Produkte oder Personen!
- Nutzen Sie den SportsPark stets verantwortungsbewusst, um Verletzungen zu vermeiden!



Vergewissern Sie sich vor jedem Sprung ins Wasser, dass sich keine Personen in Ihrem Landebereich befinden!



Das Mitbringen von Speisen und Getränken von außerhalb des Geländes ist verboten!



Kein Zutritt für Kinder unter 6 Jahren (Wasserpark). Kein Zutritt für Kinder unter 4 Jahren (Kidspark).



Das Springen oder Rutschen mit dem Kopf voraus ist verboten!



Das Mitbringen von Gegenständen von außerhalb des Geländes ist untersagt!



Tauchen Sie nicht unter die Produkte!



Das Betreten des SportsParks unter Einfluss von Alkohol ist untersagt!



Das Rauchen auf dem SportsPark ist untersagt!



Das Betreten des SportsParks unter Einfluss von Medikamenten oder Drogen ist untersagt!



Aus Sicherheitsgründen sollten Sie den SportsPark bei bestehender Schwangerschaft nicht betreten!



Legen Sie Halsketten, Uhren, Ringe und andere spitze Gegenstände vor dem Betreten des SportsParks ab!



Der Betreiber übernimmt keine Haftung für persönliche Gegenstände der Nutzer innerhalb oder außerhalb des Geländes!



Das Betreten des SportsParks ist nur nach vorheriger Anmeldung beim Betreiber gestattet!



Kein Zutritt für Personen mit einer Körpergröße unter 1,10 m!



Zutritt nur für Schwimmer!



Personen, die ihre eigene Sicherheit oder die der anderen Nutzer gefährden, können durch das Aufsichtspersonal des SportsParks verwiesen werden!



Das Tragen einer Schwimmweste ist dringend empfohlen!



Das Verwenden von Sonnencreme während der Nutzung des SportsParks ist zu empfehlen!

**Der Betreiber kann nicht für Unfälle haftbar gemacht werden, die durch eine unsachgemäße Nutzung des SportsParks oder durch die Nichtbeachtung der oben genannten Sicherheitsregeln entstanden sind!**



# SAFETY RULES

To ensure your safety in the SportsPark, please comply with the following rules:

- Only use during the official opening hours!
- Only use in the presence of a guard!
- Do not use in darkness or when there is lightning!
- Do not jump from high products onto other objects or people!
- Use the products responsibly to ensure you don't injure yourself or others!



Ensure there are no people or objects in the water before jumping from any area of the park!



Do not dive under-neath the products!



Only for children aged 6 years and above (regular products)!  
Only for children aged 4 years and above (kids products)!



No diving or sliding head first!



No access to the park with any objects from outside the facility!



No access to the park with any type of food or drink!



No access to the park after consuming alcohol!



No smoking within the park!



No access to the park after consuming drugs!



For safety reasons do not access if you are pregnant!



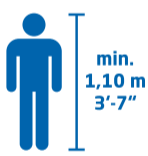
Remove watches, jewelry, keys or other sharp objects before entering the park!



The park is not responsible for any personal items from users inside or outside the premises of the park!



Only access the park after registration with the operator!



No access to people smaller than 1,10m / 3'-7"!



Swimmers only!



The guard may expel people who endanger their own safety or that of others from the park!



Use of a buoyancy aid is highly recommended!



We recommend the use of sun cream throughout playtime!

**The operator cannot be held responsible for any accidents that occur due to improper use of the Wibit SportsPark or by not following the safety rules above!**



# NORMAS DE SEGURIDAD

Para garantizar su seguridad en el Sports Park Wibit, por favor, respete las siguientes normas:

- ¡Acceda únicamente durante el horario oficial del parque!
- ¡Acceda sólo en presencia de los soccoristas!
- ¡Prohibida la entrada nocturna o bajo tormentas eléctricas!
- ¡No se permite el acceso a personas que no sepan nadar!
- ¡La organización se reserva el derecho de admisión!



¡Antes de saltar al agua asegúrese que la zona está libre!



¡Está prohibido bucear bajo los inflables!



¡Sólo para niños a partir de 6 años (productos normales). Sólo para niños a partir de 4 años (productos infantiles)!



¡Está prohibido saltar de cabeza al agua desde el IceTower XXL!



¡No se permite el acceso con juegos o elementos del exterior del parque!



¡No se permite el acceso con alimentos!



¡No se permite acceder al parque bajo la influencia de alcohol!



¡No se permite fumar!



¡No se permite acceder al parque bajo la influencia de drogas!



¡No se permite el acceso a mujeres embarazadas!



¡Quítese relojes, joyas, llaves y otros objetos punzantes antes de usar Wibit!



¡La organización no se hace responsable de las pertenencias de los usuarios!



¡Para acceder al parque es necesario registrarse y abonar la entrada en el punto de venta!



¡No se permite el acceso a personas con una estatura inferior a 1,10m!



¡Sólo apto para nadadores experimentados!



¡La organización se reserva el derecho de admisión!



¡Es obligatorio estar equipado con chaleco salvavidas!



¡Se recomienda el uso de cremas de protección solar!

**¡La organización podrá expulsar del parque a los usuarios que no acaten la normativa interna e indicaciones de los socorristas!**



# NORME DI SICUREZZA

Per garantire la sicurezza durante l'utilizzo dello sports park Wibit, rispetta le seguenti regole:

- Utilizza il parco solo durante l'orario di apertura ufficiale!
- Utilizza il parco solo in presenza di un bagnino!
- Non utilizzare il parco al buio o in presenza di fulmini!
- Non tuffarti dai giochi su altri persone o cose!
- Utilizza i giochi con responsabilità assicurandoti di non causare danni a te stesso o agli altri!



Assicurati che non ci siano persone o cose nell'acqua prima di tuffarti da qualsiasi zona del parco!



Non nuotare sotto i giochi!



Solo per bambini a partire dai 6 anni (prodotti normali)! Solo per bambini a partire dai 4 anni (prodotti kids)!



Non tuffarti o scivolare di testa!



E' vietato l'accesso al parco con oggetti al di fuori di quelli forniti dall'operatore!



E' vietato l'accesso al parco con ogni tipo di cibo o bevande!



E' vietato l'accesso al parco dopo aver consumato bevande alcoliche!



E' vietato fumare all'interno del parco!



E' vietato l'accesso al parco dopo il consumo di droghe!



Per ragioni di sicurezza non è consentito l'ingresso al parco a donne in gravidanza!



Rimuovi orologi, gioielli, chiavi o altri oggetti taglienti prima di accedere al parco!



L'operatore non è responsabile degli oggetti personali degli utenti all'interno e all'esterno del parco!



L'accesso al parco è consentito solo dopo la registrazione da parte di un operatore!



L'accesso al parco non è consentito a persone al di sotto di 1,10 mt.!



Solo per nuotatori!



Il bagnino può espellere le persone che mettono in pericolo la loro sicurezza e quella degli altri utilizzatori del parco!



L'uso del giubbotto di salvataggio è obbligatorio!



Si raccomanda l'uso di creme protettive solari!

**L'operatore non può essere ritenuto responsabile per ogni incidente causato dall'uso improprio del Wibit SportsPark o dal non rispetto delle norme di sicurezza sopra indicate!**



**wibit**<sup>™</sup>  
the evolution of waterplay

# RÈGLES DE SÉCURITÉ

**Afin d'assurer votre sécurité dans le Wibit SportsPark, veuillez respecter les consignes suivantes :**

- Accès au Parc interdit en dehors des horaires d'ouverture !
- Accès au Parc autorisé uniquement en présence d'un surveillant !
- Accès au Parc interdit dans l'obscurité, ou en cas d'orage (foudre) !
- Il est interdit de sauter, depuis le haut d'un produit sur un autre module ou sur une personne !
- Utiliser les produits de façon responsable de manière à ne pas risquer de vous blesser ou de blesser une autre personne !



Assurez-vous qu'il n'y a ni personnes ni objets dans l'eau avant de sauter de toute zone du parc !



Il est strictement interdit de nager sous les produits !



Uniquement pour les enfants âgés de 6 ans et plus (produits réguliers) ! Uniquement pour les enfants âgés de 4 ans et plus (produits pour enfants) !



Ne pas plonger ou glisser la tête la première !



Accès au parc interdit à tous objets, équipements ou jeu d'extérieur non fourni par notre établissement !



Il est interdit de fumer sur le parc !



Accès au parc interdit à toute personne sous l'emprise de l'alcool !



La nourriture et les boissons sont interdites sur le parc !



Accès au parc interdit à toute personne ayant consommé des drogues !



Pour votre sécurité, accès au parc interdit si vous êtes enceinte !



Avant d'utiliser Wibit, retirer montres, bijoux, clés ou autres objets tranchants !



Le parc ne peut être tenu responsable de vos objets personnels, que ce soit sur le parc ou à l'extérieur du parc !



Pour accéder au parc vous devez obligatoirement vous inscrire à l'accueil !



Accès au parc interdit à toute personne de moins de 1,10 m / 3'-7" !



Uniquement réservé aux personnes sachant nager !



Le surveillant pourra expulser du parc toute personne mettant en danger sa propre sécurité ou celle des autres !

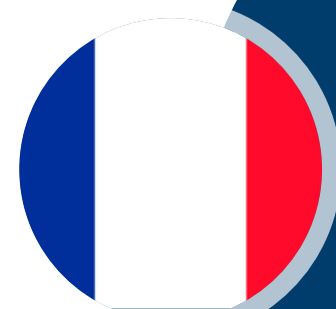


Le port de l'aide à la flottabilité est obligatoire !



Nous recommandons l'utilisation de crème solaire tout au long du temps de jeu !

**L'exploitant ne peut être tenu pour responsable de tout accident qui se produirait en raison de la mauvaise utilisation du parc Wibit Sports ou en cas de non suivi des règles de sécurité ci-dessus !**



**wibit**<sup>™</sup>  
the evolution of waterplay

# 安全规则

为确保您在 Wubit 水上乐园中的安全，请遵守以下规则：

- 仅在正式开放运营时使用！
- 仅在在有救生员的情况下使用！
- 不要在黑暗中或有闪电时使用！
- 不要从Wubit方形跳床、行动塔 XXL等跳到其他物体上！
- 负责地使用产品，确保您不伤害您自己或他人！



在从乐园任何区域跳水前，确保水中没有人或物体！



不得潜到产品下面！



仅限6岁及以上儿童(常规产品)！仅限4岁及以上儿童(儿童用品)！



请不要头朝下跳水或头朝下使用滑梯装置！



外部物品不得带入乐园！



食品或饮料不得带入乐园！



饮酒后不得进入乐园！



乐园内不得吸烟！



服用过任何药物不得进入乐园！



出于安全原因，孕妇不得进入乐园！



在进入乐园前，取下手表、珠宝、钥匙或其他尖锐物品！



乐园不对园区内外使用者的任何私人物品负责！



只能与运营商登记后才能进入乐园！



身高小于 1.10 m / 3.6 ft 不得进入！



仅供会游泳者使用！



救生员可以将危及自身安全或他人安全的人员驱逐出乐园！



必须使用救生衣！



整个游玩过程中，我们建议使用防晒霜！

对于不当使用乐园或者不遵守乐园安全规则所导致的安全事故，乐园运营商不负有任何责任！



# قواعد السلامة

لحفاظ على سلامتكم داخل الحديقة المائية، الرجاء احترام قواعد السلامة التالية  
تستخدم فقط داخل الأوقات المحددة  
تستخدم فقط بوجود الحارس  
يمنع استخدام المنشأة في الظلام أو في فترات البرق  
يمنع القفز من الأماكن المرتفعة فوق أشخاص أو أشياء عائمة  
كن مسؤولاً عند الإستخدام حتى لاتؤذي نفسك و الآخرين



تأكد من عدم وجود  
أشخاص أو أشياء فوق  
سطح الماء قبل القفز من  
أي مكان داخل المنشأة



لاتقم بالفوص تحت  
الحديقة المائية



للأطفال الذين أعمارهم  
6 سنوات فما فوق يسمح  
لهم بدخول الألعاب  
الأطفال الذين أعمارهم  
4 سنوات فما فوق يسمح  
بدخولهم لألعاب الأطفال



يمنع تقديم الرأس أولاً  
عند التزحلق أو القفز



يمنع إدخال أية أغراض من  
خارج المنشأة



يمنع إصطحاب  
المأكولات والمشروبات



يمنع استخدام الحديقة  
المائية بعد استهلاك  
الكحول



يمنع التدخين داخل  
الحديقة المائية



يمنع الدخول بعد  
استهلاك المخدرات



لأجل سلامتكم يمنع  
دخول النساء الحوامل



قم بخلع الساعة  
والمجوهرات والمفاتيح  
أو أي متعلقات معدنية  
أو حادة قبل استخدام  
ويبيت!



نحن غير مسؤولين عن أي  
أغراض شخصية داخل أو  
خارج المنشأة!



لا يسمح بالدخول  
قبل التسجيل لدى  
المستخدم!



يسمح بدخول الأشخاص  
الذين يتجاوز طولهم  
"1.10m/3'-7"



يمنع دخول الأشخاص  
الذين لا يجيدون السباحة!



أي شخص يعرض سلامته  
أو سلامة الآخرين للخطر  
يتم طرده من الحديقة  
المائية!



ينصح بشدة استخدام  
سترات النجاة!



ينصح باستخدام واقبي  
ضد الشمس خلال أوقات  
اللعب!

لايتحمل صاحب المنشأة و مستخدميها أية مسؤولية عن  
الحوادث الناتجة عن الإستخدام الخاطئ أو عدم إحترام  
قواعد السلامة أعلاه!

#wibit

wibit™  
the evolution of waterplay